

Getting started with
Logitech®
Stereo Speakers + Subwoofer Z313



Model: 5-00101

Thank you! 感謝您！ 감사합니다!

English

Thank you for purchasing the Logitech Stereo Speakers + Subwoofer Z313 from Logitech. Your Logitech speakers are quick to install, easy to use, and produce great sound. To learn more about Logitech products, or for more information about Logitech speakers, please visit www.logitech.com.

繁體中文

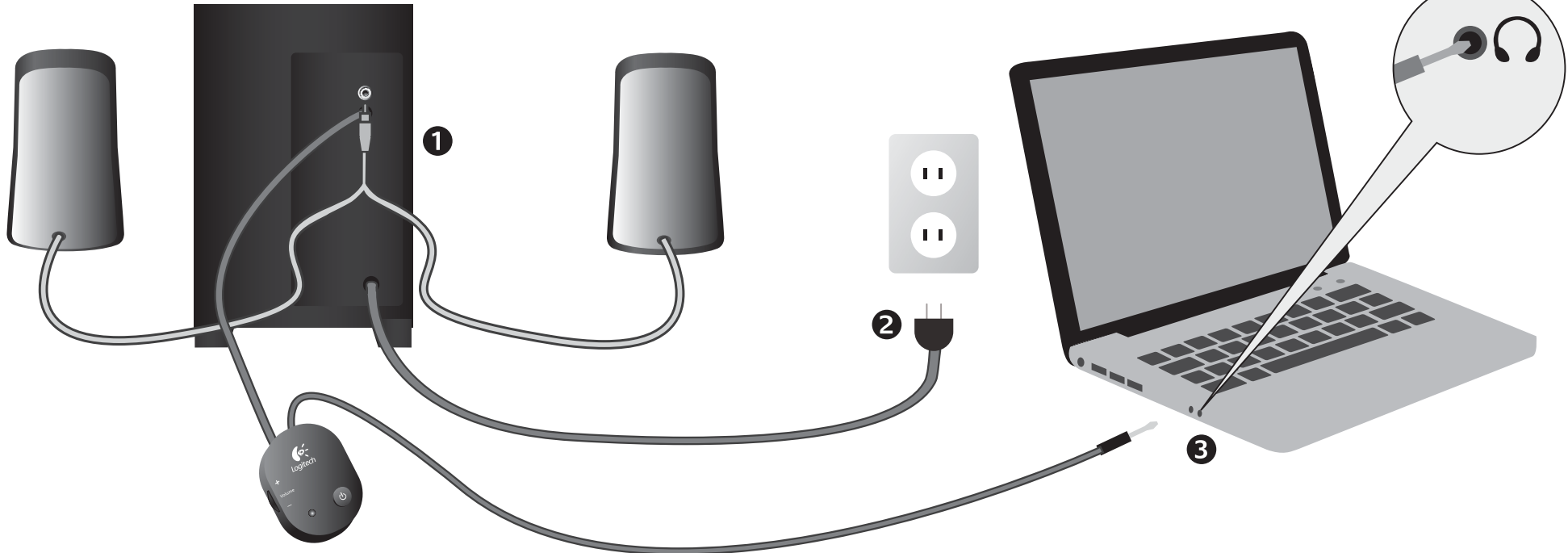
感謝您購買羅技立體聲音箱 + 重低音音箱 Z313。您的羅技音箱可快速安裝、簡單容易使用且能產生絕佳的聲音。如需瞭解更多羅技產品，或羅技音箱的相關資訊，請瀏覽 www.logitech.com。

한국어

로지텍 스테레오 스피커 + 서브우퍼 Z313 을 구입해 주셔서 감사합니다. 로지텍 스피커는 간편하게 설치할 수 있고, 사용이 쉬우며 우수한 음질을 구현합니다. 로지텍 제품이나 로지텍 스피커에 대한 자세한 내용은 www.logitech.com 을 참조하십시오.



1



English

1. Plug satellites into subwoofer
2. Plug in power
3. Plug control pod into source

繁體中文

1. 將衛星音箱接上重低音喇叭
2. 插上電源線
3. 將控制台接上音訊裝置

한국어

1. 위성 스피커 플러그를 서브우퍼에 꽂습니다.
2. 전원을 연결합니다.
3. 컨트롤 포드를 소스에 꽂습니다.

2



English

To use headphones with your Z313 speakers, plug them into the headphone jack on the control pod. To change the volume of your headphones, adjust the volume of you audio input source. Please note that the volume control on the control pod does not control the headphone volume.

繁體中文

若要將耳機與 Z313 音箱搭配使用，請將接頭插入控制台的耳機插孔。若要變更耳機的音量，請調整音訊輸入裝置的音量。請注意，控制台上的音量控制旋鈕不能控制耳機音量。

한국어

Z313 스피커에 헤드폰을 연결하여 사용하려면 컨트롤 포드의 헤드폰 잭에 헤드폰을 꽂습니다. 헤드폰의 볼륨을 조절하려면 오디오 입력소스의 볼륨을 조절합니다. 헤드폰 볼륨은 컨트롤 포드의 볼륨 컨트롤로 조절되지 않습니다.

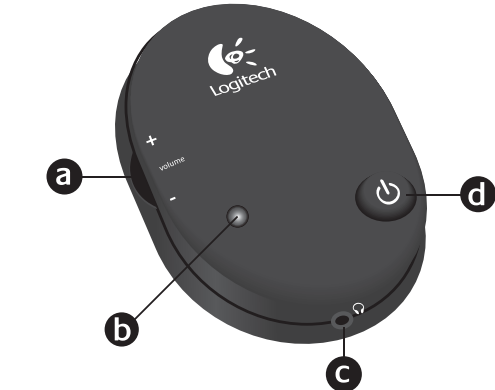
3

English

- a. Volume Control
- b. Power LED
- c. Headphone Jack
- d. Power On/Standby button

繁體中文

- a. 音量控制旋鈕
- b. 電源 LED 指示燈
- c. 耳機插孔
- d. 電源開啟/待命按鈕



한국어

- a. 볼륨 컨트롤
- b. 전원 LED
- c. 헤드폰 잭
- d. 전원 켜기/대기 버튼

Trouble shooting

English

See below for solutions to common problems. If you havemore questions about your Logitech speakers, visit www.logitech.com/support.

- If one speaker doesn’t produce sound, unplug your speakers and plug them in again.
 - Make sure the speakers are plugged into an AC outlet, the speaker power is on, and speaker volume and source volume are turned up.
 - Try connecting the speakers to an alternative audio source -for example, an MP3 or CD player.
 - Sound from the speaker is muted whenever headphones are plugged in. Try removing them to restore sound to the speakers.
 - Make sure the cable from the control pod to the source is inserted all the way.
 - Adjust the volume of the audio source to 80%.

疑難排解

繁體中文

請參閱以下常見問題的解決方法。如果您對您的羅技音箱有其他疑問，請瀏覽 www.logitech.com/support。

- 如果其中一個音箱沒有發出聲音，請拔出音箱接頭然後重新插入。
 - 確認音箱的插頭已經插上電源插座、電源已開啟，且音箱音量與音源音量已調高。
 - 嘗試將音箱與其他音訊來源連接，例如 MP3 或 CD 播放器。
 - 當插上耳機時，音箱會自動靜音。請嘗試將耳機接頭拔出，讓音箱恢復發聲。
 - 確認控制台與音源之間的線路已確實連接。
 - 將音訊來源的音量調整至 80% 的大小。

문제 해결

한국어

일반적인 문제의 해결방법은 아래를 참조하십시오. Logitech 스피커에 대한 추가 문의 사항이 있으면 www.logitech.com/support 를 방문하십시오.

- 한쪽 스피커에서만 소리가 나지 않을 경우 스피커 연결을 해제한 후 다시 연결합니다.
 - 스피커가 AC 콘센트에 연결되어 있고 스피커 전원이 켜져 있으며 스피커 볼륨 / 소스 볼륨이 켜져 있는지 확인합니다.
 - 스피커를 MP3 또는 CD 플레이어 등의 다른 오디오 소스에 연결해 봅니다.
 - 헤드폰을 연결하면 스피커는 자동으로 음소거됩니다. 스피커에서 소리가 나도록 하려면 헤드폰을 뺍니다.
 - 컨트롤 포드와 소스를 연결하는 케이블이 제대로 꽂혀 있는지 확인합니다.
 - 오디오 소스의 볼륨을 80% 로 조정합니다.

Specifications

English

- Technical Specifications:
 - Watts (RMS): 25 W
 - Frequency response: 48Hz - 20 kHz
 - Input: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 650 mA
- Dimensions (W x L x H) :
 - Satellites: 3.2 W x 3.5 L x 5.75 H in
 - Subwoofer: 8.6 x 5.9 x 9 in

規格

繁體中文

- 技術規格：
 - 瓦數 (RMS)：25 W
 - 頻率響應：48Hz - 20 kHz
 - 輸入：100 - 240 V ~ 50/60 Hz 650 mA
- 大小 (寬 x 深 x 高)：
 - 衛星音箱：8.1 W x 8.9 L x 14.6 H cm
 - 重低音喇叭：22 W x 15 L x 22.8 H cm

사양

한국어

- 기술 사양:
 - 와트 (RMS): 25 W
 - 주파수 응답: 48 Hz - 20 kHz
 - 입력: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 650 mA
- 규격 (너비 x 깊이 x 높이):
 - 위성 스피커: 8.1 x 8.9 x 14.6 (cm)
 - 서브우퍼: 22 x 15 x 22.8 (cm)

